ISTITUTO COMPRENSIVO Via AGNESI

Scuola dell'Infanzia "S. Maria" – Scuole Primarie "Via Agnesi" e "Via Diaz" – Scuola Secondaria di 1°grado "Pirotta"
Cod. Ministero dell'Istruzione MBIC879001 - Cod. Fisc. 83010550156 – ic-agnesidesio.edu.it
e.mail mbic879001@istruzione.it – mbic879001@pec.istruzione.it
Via Stadio, 13 - 20832 **D E S I O** (MB) - Tel 0362/392314 Fax 0362/629863

Circolare n. 198

Desio, 03/06/2020

1c via Agensi

کے طلباء کے والدین/سرپرست کے لیے

Attivazione servizio Pago in rete طلباء کی فیس کی الیکٹرونک ادائیگی

والدین/سرپرستوں کو مطلع کیا جاتا ہے کہ 30/06/2020 سے یہ تعلیمی ادارہ طلباء کی طرف سے کی جانے والی کسی بھی قسم کی ادائیگی کے لئے اس پلیٹ فارم PagoPa استعمال کرنے کا پابند ہے.

اس مقصد کے لیے والدین/سرپرست نے اس سائٹ پر اندراج کرناہے Portale PAGO IN RETE del Ministero dell'istruzione

اندراج کے لیے رہنمائی منسلک دستاویز میں کی گئی ہے.

اندراج کے لیے رہنمائی منسلک دستاویز میں کی گئی ہے جو اسکول کے ایمیل ایڈریس پر mbic879001@istruzione.it بھیجنا ہے عنوان میں لکھنا ہے "Modulo Pago In Rete".

یہ بھی ممکن ہے کہ آپ یہ فارم براہ راست تعلیمی ادارے کی سکریٹری کو اس ایڈریس پر via Stadio, 10 پہنچا دیں۔ جانے سےپہلےآپ نےسوموار سے جمعہ تک ان اوقات 9.00 /13.00 میں اس نمبر پر 0362392314فون کر کے آپوائنٹمنٹ لے لیں

فارم حاصل کرنے کے بعد سکریٹری ادائیگی کرنے والے والدین/سرپرست کی شاگرد کے ساتھ وابستگی کی تصدیق کرے گی.ان تمام کاروائیوں کے بعد ہی ادائیگی کی درخواست ممکن ہوگی.

اس کے بعد جب اسکول طےشدہ سرگرمیوں کی ادائیگی کےلیے نوٹس جاری کرےگا.جس میں ادا کی جانے والی رقم اورتاریخ کے بارے میں رہنمائی کی جاتی ہے.

متعلقہ شخص کو ایک ایمیل موصول ہوگاجس میں انہیں ادائیگی کے بارے آگاہ کیا جائے گا جس میں والدین /سرپرست سے ادائیگی کی درخواست کی جائے گی.

صرف نوٹس موصول ہونے کےبعد ہی والدین/سرپرست اس لنک میں داخل ہو سکیں گے.

https://pagoinrete.pubblica.istruzione.it/Pars2Client-user/

اس سے پہلے استمال کی گی شناختی الفاظ کے ساتھ ادائیگی کا طریقہ منتخب کریں اور کاروائی مکمل کریں اسکول کی طرف سے مقرر کی گئی رقم درج کریں

"Pago اگر آپ کےلیے الیکٹرونک آلات سے ادائیگی ممکن نہیں ہےجیساکہ کریڈٹ کارڈ، ڈیبٹ کارڈ، آن لائن رقم کی منتقلی وغیرہ آپ فارم کو کمپیوٹر کے زریعے "in Rete

سے پرنٹ کرکےبینک میں یاتیباکی،اے ٹی ایم کی شاخوں میں سمارٹ فون اور ٹیبلٹ کےذریعے ادائیگی کرسکتے ہیں.

جن کے لیے الیکٹرونک آلات سے ادائیگی ممکن نہیں ان کے لیے نمائندے کی سہولت بھی موجود ہے.نمائندہ ان والدین/ سرپرست. پر کریں مدد کرے گاجو اپنے اجازت نامے کا Portale Pago in Reteاندر گے.

بیان کی گئی ان کارروائیوں میں مختصر تبدیلی آسکتی ہے.نیچےدیے گئے لنک کے ٹیوٹوریل میں بہتر طریقے سے رہنمائی کی گئی ہے

https://www.istruzione.it/pagoinrete/

تعلیمی ادارے کی سکریٹری معلومات کےلیے موجود ہے.

تعاون کے لیے شکریہ.

Pago in reteکی رہنمائی کے لیے منسلک فارم

سکول کی پرنسپل
Prof.ssa Paola Signorini

MODULO di ADESIONE a PAGO IN RETE

درخواست فارم

Si invitano tutti i genitori a restituire il modulo sottostante, per consentire alla Segreteria lo svolgimento di tutte le operazioni propedeutiche per la gestione della piattaforma Pago in Rete

تمام والدین سے گزارش کی جاتی ہے کہ نیچے دیے گئے فارم کو سکریٹری کو واپس دیا جائے تاکہ پلیٹ فارم مینجمنٹ کے لیے تمام کاروائیوں کو مکمل کیا جائے

Il/la sottoscritto/a____,
میں

C.F. ____________________________________
کودی چے فیسکالے

genitore/tutore dell'Alunno/a ____
طالب علم کا والد/ سرپرست

frequentante per l'A.S. 20__/20__la Classe/Sezione _________________
شرکت سیکشن/ کلاس

della Scuola ____
اسکول

COMUNICA

اطلاع

☐ Di aver effettuato la registrazione per l'alunno ______________________________________
طالب علم کےلیے اندراج کردیا ہے

CF.____
کودی چے فیسکالے

☐ Di non aver effettuato la registrazione e di mettersi in contatto con la segreteria, prendendo atto che, salvo modifiche alla Legge di Bilancio 2020, per le spese scolastiche sostenute non vi sarà detraibilità fiscale.

آپ نے اندراج نہیں کیا سکریٹری سے رابطہ کریں نوٹ جب تک اسکول اخراجات کے لیے 2020 کےبجٹ میں قانونی تبدیلی نہیں کی جاتی اس وقت تک ٹیکس میں کٹوتی نہیں ہوگی

Con l'occasione il sottoscritto genitore/tutore comunica l'email da associare all'alunno
اس موقع پر والدین/سرپرست طالب علم کے ساتھ وابستہ رہنے کے لیے اپنا ایمیل منسلک کریں.

____

Data تاریخ_____________ دستخط Firma ________________

ISCRIZIONE A SERVIZI *PAGO IN RETE – PAGAMENTO ELETTRONICO CONTRIBUTI ALUNNI*

Pago in Rete سروس میں درخواست-طلباء کی فیس کےلیے الیکٹرونک ادائیگی.

Per eseguire l'iscrizione al servizio Pago in rete eseguire le seguenti operazioni:
آن لائن پاگو سروس کے اندراج کےلیے درج ذیل کارروائی کریں.

Loggarsi al **Portale PAGO IN RETE del MIUR** dal seguente link:https://iam.pubblica.istruzione.it/iamssum/registrazione/step1?lang=it&spid=true&goto=https://pagoinrete.pubblica.istruzione.it:443/Pars2Client-user/

oppure ricercare su un motore di ricerca "**PAGO IN RETE", registrati.**
اوپر دئیے گئے لنک پر کلک کریں یاسرچ پرریسرچ کرکے پاگو ان ریٹے پر رجسٹر کریں.

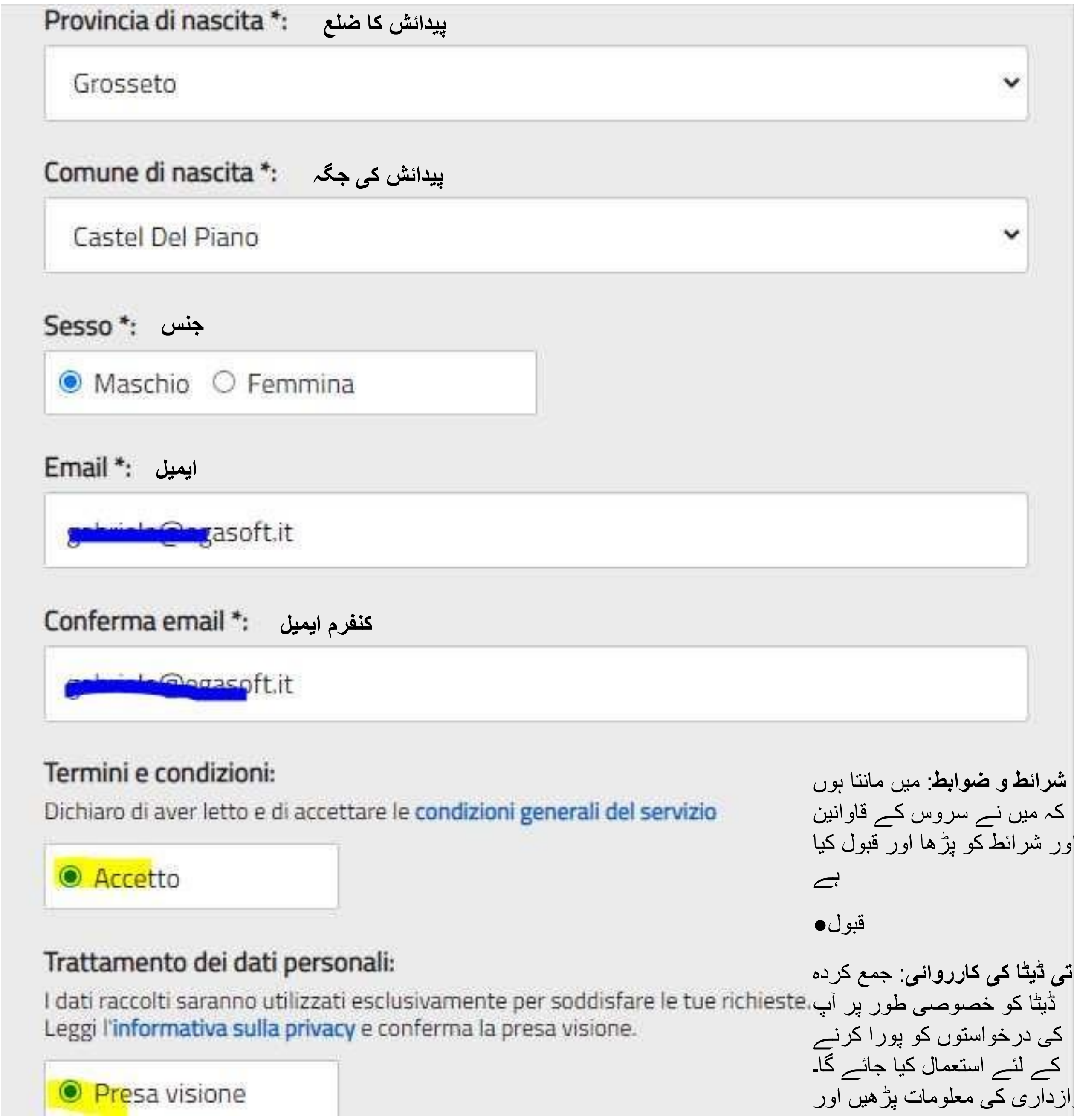
PASSAGGIO 1
مرحلہ نمبر1

Al passaggio 1 la procedura richiede il Cod. Fiscale del Genitore/Tutore e la spunta su Non sono un robot
Non sono un robot مرحلہ 1 میں ، والدین / سرپرست کوڈی چی فسکلے اور طلب کریں گے اور
پر چیک کریں

PASSAGGIO 2
مرحلہ نمبر 2

Al Passaggio 2 inserire i dati anagrafici e di residenza del Genitore/Tutore.
مرحلہ نمبر 2 میں والدین/سرپرست کا ذاتی ڈیٹا اورایڈریس کا اندراج کریں

È obbligatorio spuntare i “termini e condizioni” e la presa visio“termini e condizioni”
ذاتی ڈیٹا کی پروسیسنگ پڑھ کر termini e condizioni پر نشان لگانا ضروری ہے



Provincia di nascita *: پیدائش کا ضلع

Grosseto

Comune di nascita *: پیدائش کی جگہ

Castel Del Piano

Sesso *: جنس

Maschio Femmina

Email *: ایمیل

[redacted]asoft.it

Conferma email *: کنفرم ایمیل

[redacted]ft.it

Termini e condizioni:

Dichiaro di aver letto e di accettare le condizioni generali del servizio

Accetto

Trattamento dei dati personali:

I dati raccolti saranno utilizzati esclusivamente per soddisfare le tue richieste.
Leggi l'informativa sulla privacy e conferma la presa visione.

Presa visione

شرائط و ضوابط: میں مانتا ہوں کہ میں نے سروس کے قاوانین اور شرائط کو پڑھا اور قبول کیا ہے

●قبول

ذاتی ڈیٹا کی کارروائی: جمع کردہ ڈیٹا کو خصوصی طور پر آپ کی درخواستوں کو پورا کرنے کے لئے استعمال کیا جائے گا۔ رازداری کی معلومات پڑھیں اور

Si richiama l'attenzione sulla necessità di indicare un indirizzo e-mail presidiato in quanto sarà utilizzato dal sistema per tutte le notifiche successive.

اس بات کی طرف توجہ مبذول کروائی گئی ہے کہ ایک ایمیل ایڈریس کی نشاندہی کریں جس کو یہ نظام آنیوالی تمام اطلاعات کے لیے استعمال کرےگا۔

PASSAGGIO 3
مرحلہ نمبر 3

Al passaggio 3 è richiesta la conferma dei dati, riepilogati a video:
مرحلہ نمبر 3 میں اسکرین پرمختص کردہ اعداد و شمار کی تصدیق ضروری ہے

Passaggio 1 | Passaggio 2 | **Passaggio 3** | Passaggio 4

Codice fiscale:
NTN[redacted]

Cognome: ANT[redacted]	**Nome:** [redacted]
Email: gabriele[redacted]	**Data di nascita:** 12/05/1984
Nazione di nascita: Italia	**Provincia di nascita:** Grosseto
Comune di nascita: Castel Del Piano	**Sesso:** M
Termini e condizioni: Accetto	**Trattamento dei dati personali:** Presa visione

PASSAGGIO 4
مرحلہ نمبر 4

Seguirà una e-mail all'indirizzo impostato con il seguente messaggio:
ایک ایمیل ایڈریس مندرجہ ذیل پیغام کےساتھ عمل کرےگا.

MIUR Comunicazione <noreply@istruzione.it>
a me

Ciao [redacted]

per completare la registrazione ai nuovi servizi del MIUR clicca sul link che trovi di seguito oppure incollalo sul tuo browser:

http://iam.pubblica.istruzione.it/iam-ssum//registrazione/perfezionaRegistrazione/?token=1b0IUD0hZJz3WY852Beo

Le credenziali di accesso verranno inviate successivamente a questo indirizzo email.

نئی ایم ای یو آر سروسز کے لیے اندراج مکمل کرنے کےلیے نیچے دیے گئے لنک پر کلک کریں یا اپنے براؤزر پر پیسٹ کریں

داخل ہونے کے لیے کریڈنشلز بعد میں اس ایمیل ایڈریس پر بھیجا جائے گا

Cliccando sul link indicato segue il messaggio seguente:
اشارے والے لنک پر کلک کرکے ، درج ذیل میسج آپ کو مل جائے گا :تصدیق شدہ ای میل پتہ

Indirizzo email verificato

La tua utenza è stata creata correttamente.

I dati di accesso sono stati inviati al tuo indirizzo email.

Al primo accesso ti verrà richiesto di cambiare la password provvisoria.

VAI ALLA PAGINA DI LOGIN

لاگ ان صفحےپر جائیں

Seguirà una seconda Email con le credenziali di accesso come di seguito indicato.
ذیل میں اشارے کےمطابق ایک دوسرے ایمیل کی پیروی کریں.

MIUR Comunicazione <noreply@istruzione.it>
a me

Ciao [redacted]

la tua utenza è stata creata correttamente. Di seguito trovi le credenziali da utilizzare per poter accedere ai servizi del MIUR:

Username: [redacted]
Password: ph[redacted]

Ti ricordiamo che la password fornita dovrà essere cambiata al primo accesso.

Facendo l'accesso all'indirizzo https://iam.pubblica.istruzione.it/iam-ssum/sso/login occorrerà impostare le credenziali sopra indicate:

آپ کویاد دہانی کرائی جاتی ہے کہ فراہم کردہ پاسورڈکو پہلی دفعہ استعمال کے بعد تبدیل کرنا ہوگا.

اس ایمیل ایڈریس پر داخل ہو کراوپر نشاندہی کیےگےکرڈینٹیلس کوسیٹ کرنے کی ضرورت ہوگی.

Username: صارف نام صارف نام بھول گئے Username dimenticato?

[redacted]

Password: پاسپورڈ پاسپورڈ بھول گئے Password dimenticata?

••••••••••

ENTRA داخل

Il Sistema imporrà il cambio password con il seguente messaggio:

مندرجہ ذیل پیغام کےساتھ پاس ورڈ میں تبدیلی لاگو کرتاہے

Modificare la password e confermare con il tasto **INVIA**

پاسورڈ میں تبدیلی لازمی ہے.

پہلی بار جب آپ ریسرو ایریےتک رسائی حاصل کریں یاپاسورڈ دوبار تربیت دیں.

جاری رکھنے سےپہلےآپ کوخودبخود جاری کردہ پاسورڈکوتبدیل کرنا ہوگا.

اس کاروائ کےبعدآپ اپنے متعلقہ صفحےپر جاسکیں گئیں.

پاسورڈکوتبدیل کریں.

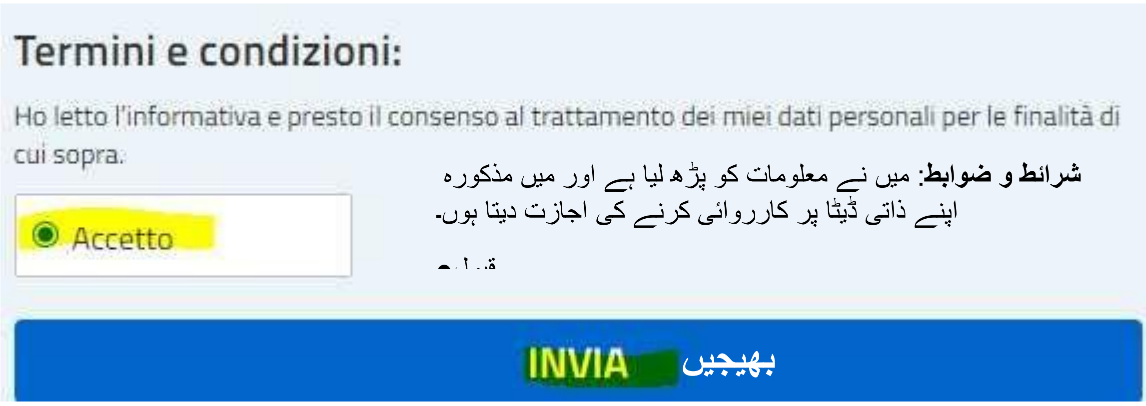
پاسورڈکوتبدیل کریں **INVIA** اور تصدیق کریں

Segue:

معلومات: آپ کا پاسورڈ کامیابی سے تبدیل ہوگیا ہے۔ ریسروڈ ایریا میں واپس جائیں۔

Una volta tornati all’area riservata sulla sinistra espandere **Tutti i servizi, scegliere sotto la P “Pago in rete” e conferma “Termini e condizioni”.**

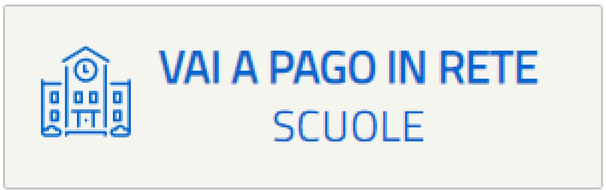
ایک بار جب آپ ریسروڈ ایریے میں واپس آجائیں تو Tutti i servizi کو وسعت دیں “Pago in Rete” کومنتخب کریں اورشرائط اور ضوابط کی تصدیق کریں.



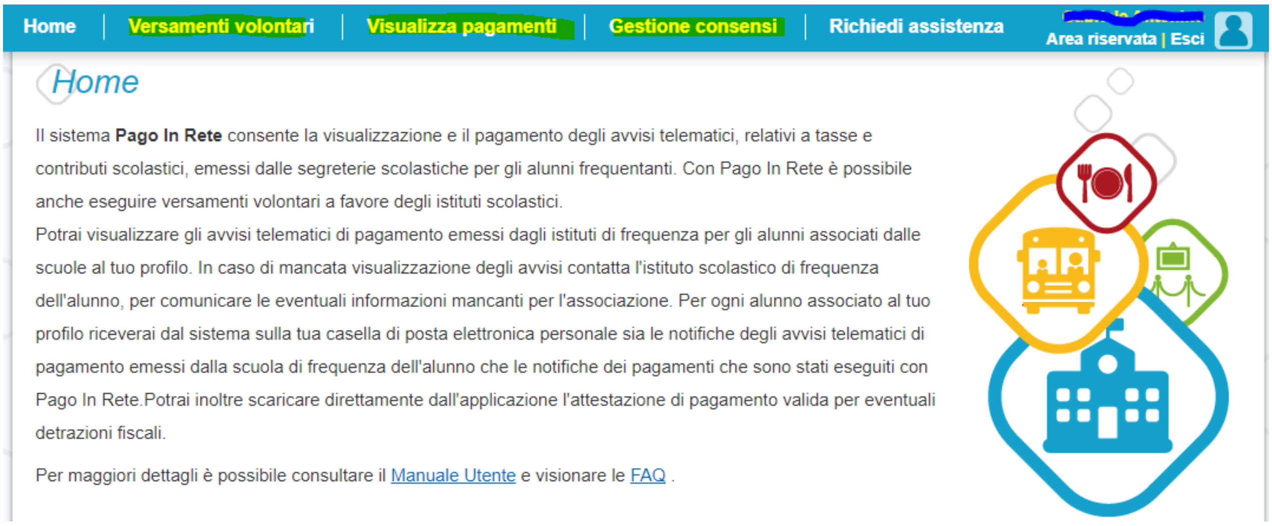
Con l’Invio la procedura rimanderà alla pagina seguente:

بھیجیں طریقہ کار اگلے صفحےپر جائیں

Il genitore utilizzerà la funzione “Pago in rete Scuole” per i pagamenti verso la Scuola.



Con i successivi accessi all’indirizzo https://pagoinrete.pubblica.istruzione.it/parsWeb/ la procedura proporrà la seguente maschera dove sono indicati i servizi a disposizione dei Genitori/Tutori :



اس ایڈریس میں داخلے کے بعد آپ کونیچے دیاگیا بکس نظر آئےگا یہاں پر والدین/سرپرست کےلیے سروس دی گئی ہیں.
پاگو ان ریتے سسٹم ادائیگی کی سہولت اورٹیلی میٹک نوٹس ،طلباء کی فیس اور حاضریوں کےمتعلق جو اسکول کی سیکٹریوں کی طرف سے جاری کئے گئے ہیں.پاگو ان ریتے میں ممکن ہے کہ آپ رضاکارانہ طور پر اسکول کے لیے ادائیگی کرسکتے ہیں.
آپ اسکول کی جانب سے دیئے گئے نوٹس دیکھ سکیں گے اگر آپ کو نوٹس موصول نہ ہوں تو اس صورت میں آپ جس اسکول میں طالب علم جارہا ہے اس اسکول سے رابطہ کر سکتے ہیں.آپ کی پروفائل سے وابستہ ہر طالبعلم کے بارے میں فیس کی ادائیگی اور حاضریوں کے نوٹس آپ کےایمیل ایڈریس پر موصول ہونگے.اس کے علاوہ آپ ٹیکس کی کٹوتی کے لیے درست درخواست بھی براہ راست ڈاونلوڈ کرسکتے ہیں.
مزید معلومات کے لیے آپ Manuale utente سے مستفید ہو سکتے ہیں اور دیکھ لیں FAQ